

よっかいちし しゅうだんせつしゅかいじょう せつしゅ さい こ ＜四日市市の集団接種会場で接種する12～15歳の子ども＞

ほごしゃ とう かあ みな 保護者（＝お父さんやお母さん）の皆さんへ＞

- しんがた ころ なわくちん せつしゅ ちゅうしゃ きょうせい
新型コロナウイルスの接種＜＝注射＞は強制ではありません。
- さい こ びょういん こべつせつしゅ びょういん わくちん ちゅうしゃ しんがた
12～15歳の子どもは、病院での個別接種＜＝病院でワクチンの注射をすること＞でしか（新型
ころ なわくちん ちゅうしゃ う こんかい しゅうだんせつしゅ ひろ ぼしょ
コロナワクチンの）注射を打つことができません。でも、今回だけは集団接種＜＝広い場所に、たく
さんの人が集まって、ワクチンの注射を打つこと＞の会場で注射を打つことができます。12歳の子
どもは、9月30日までに12歳になる子どもが対象です。

- せつしゅび ちゅうしゃ う ひ ねん がつ にち にち にち
接種日＜＝注射を打つ日＞： 2021年10月15日・16日・17日

(※ 2回目の接種日は、1回目接種日の4週間後)

- ぼしょ いおん たうんよっかいちとまりかいじょう わくちん たけだ モデルナしゃわくちん
場所：イオンタウン四日市泊会場 ■ ワクチン：武田／モデルナ社ワクチン

- よやくかいしび がつ にち すい じぶん こーるせんたー せんこうよやく う っ
予約開始日：9月29日（水）12時30分からコールセンター（059-327-5990）で先行予約を受け付
けます。子どもと一緒に来る保護者（＝お父さんやお母さんなどの親の権利を持つ人）も1人、
どうじ よやく
同時に予約できます。※ WEBでは予約できません。

（うけつけじかん へいじつ しゅくじつがい げつようび きんようび じぶん じぶん
【受付時間：平日（祝日以外の月曜日から金曜日まで）の8時30分から19時00分まで】

- しんがた ころ なわくちん ちゅうしゃ う まえ ちゅうしゃ う あと ほか よぼうせつしゅ びょうき
新型コロナウイルスの注射を打つ前や注射を打った後に、他の予防接種＜＝病気にならないために
う ちゅうしゃ う とき しゅうかんいじょう かんかく あ
打つ注射＞を打つ時は、2週間以上、間隔を空けてください。

- こ ちゅうしゃ ばあい よしんひょう せつしゅきぼうしよ しよめいらん ほごしゃ しめい しよめい
子どもが注射してもらう場合は、予診票の接種希望書の署名欄に、保護者の氏名を署名して＜＝

なまえ か よしんひょう ほごしゃ しよめい とき ちゅうしゃ う
名前を書いて＞ください。予診票に保護者の署名がない時は注射を打つことができません。

- こ ちゅうしゃ ばあい きほんてき ほごしゃ どうはん ひつよう ほごしゃ いっしょ き
子どもが注射してもらう場合は、基本的に保護者の同伴が必要です。＜＝保護者も一緒に来ください。

さいみまん さい わか こうこうせい きほんてき ほごしゃ いっしょ き
>（16歳未満の＜＝16歳より若い＞高校生なども、基本的に、保護者が一緒に来てください。）

- ほごしゃ りゆう こ いっしょ く とき こーるせんたー
保護者がしかたない理由で子どもと一緒に来ることができない時は、「コールセンター（059-327-5990）」

がいこくじんころ なわくちんそうだんだいやる でんわ
または「みえ外国人コロナワクチン相談ダイヤル（080-3123-9173）」に電話してください。

こうしきほーむぺーじ にじげんこーど
 <公式ホームページ 二次元コード>

さいいじょう こ 12歳以上の子どもと ほごしゃ にほんご 保護者へ (日本語)	しんがたころなわくちん 新型コロナウイルス よぼうせつしゅ せつめいしよ 予防接種の説明書 にほんご (日本語)	しんがたころなわくちん 新型コロナウイルス よぼうせつしゅ せつめいしよ 予防接種の説明書 にほんご (やさしい日本語)	しんがたころなわくちん 新型コロナウイルス せつしゅ どうはん 接種における同伴 いにんじょう にほんご 委任状 (日本語)
			

ちゅうしゃ う ひ も
 注射を打つ日に持っていくもの

- せつしゅけん
 ・接種券
- こ ほんにんかくにんしよるい けんこうほけんしよ
 ・子どもの本人確認書類 (健康保険証など)
- よしんひょう よしんひょう か かた した か きにゅうれい み
 ・予診票 (予診票の書き方は、下に書いてある記入例を見てください。)
- いにんじょう ほごしゃいがい しんぞく
 ・委任状 (保護者以外の親族<=おじいさんやおばあさん、おじさん、おばさんなど>
 が代理人<= (保護者の) 代わりの人>として、一緒に来たときは必要です。)
- ほ しけんこうてちょう
 (・母子健康手帳 ※できるだけ持ってきてください。)

と あ さき
 【問い合わせ先】

よっかいちししんがたころなわくちんせつしゅこーるせんたー
 ○ 四日市市新型コロナウイルス接種コールセンター 059-327-5990

へいじつ しゅくじついがい げつようび きんようび じ ぶん じ ぶん
 【平日 (祝日以外の月曜日から金曜日) の8時30分から19時00分まで、

とようび にちようび しゅくじつ じ ぶん じ ぶん
 土曜日・日曜日・祝日の8時30分から17時15分まで】

がいこくじんころなわくちんそうだんだいやる
 ○ みえ外国人コロナワクチン相談ダイヤル 080-3123-9173

げつようび きんようび にちようび しゅくじつ のぞ じ ぶん じ ぶん
 【月曜日から金曜日、日曜日 (祝日を除く) の9時00分から17時00分まで】

12～15歳 予診票記入例

新型コロナワクチン接種の予診票（1回目）

※太枠内にご記入またはチェック☑を入れてください。

住民票に記載されている住所	三重 都 道 府 県 四日市 市 区 村
フリガナ	ヨツカイチ ハナコ
氏名	四日市 花子
電話番号	(090) ●●●● - ●●●●
生年月日(西暦)	2009年 9月 30日生(満15歳) <input type="checkbox"/> 男 <input checked="" type="checkbox"/> 女
診察前の体温	36度5分

※ワクチン接種後に医療機関において貼り付けてください
※左側に合わせ、点線に沿ってまっすぐに貼り付けてください

(クーポン貼付)

ほごしゃ きんきゅうれんらくさき でんわばんごう か
保護者の緊急連絡先(電話番号)を書いてください。

● ほごしゃ いっしょ く ばあい ちゅうしゃ う ほごしゃ か
保護者が一緒に来る場合…注射を打つ日に、保護者が書いてください

● だいにん ほごしゃ か しんぞく いっしょ く ばあい ちゅうしゃ
代理人<=保護者の代わりの親族など>と一緒に来る場合…注射を打つ日に、代理人が書いてください

※ だいにん いっしょ く ばあい べつ いにんじょう ひつよう
※ 代理人と一緒に来る場合、別に「委任状」が必要です

※ くわ こーるせんたー など で かくにん
※ 詳しいことは、コールセンターなどで確認してください。

新型コロナワクチン接種希望書

医師の診察・説明を受け、接種の効果や副反応などについて理解した上で、接種を希望しますか。(接種を希望します ・ 接種を希望しません)

この予診票は、接種の安全性の確保を目的としています。

このことを理解の上、本予診票が市町村、国民健康保険中央会及び国民健康保険団体連合会に提出されることに同意します。

令和3年 10月 15日 被接種者又は保護者自署 四日市 太郎

(※自署できない場合は代筆者が署名し、代筆者氏名及び被接種者との続柄を記載)
(※被接種者が16歳未満の場合は保護者自署、成年被後見人の場合は本人又は成年後見人自署)

医師記入欄	ワクチン名・ロット番号	接種量	実施場所	医療機関等コード
	シール貼付位置			
	※枠に合わせてまっすぐに貼り付けてください (注)有効期限が切れていないか確認	ml	医師名	接種年月日 ※記入例) 4月1日→04月01日 2022年 月 日